UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1262/2010

z dne 22. decembra 2010

o spremembi uredb (EU) št. 462/2010, (EU) št. 463/2010 in (EU) št. 464/2010 glede končnega datuma javnih razpisov za znižanje carin pri uvozu koruze v Španijo in na Portugalsko ter sirka v Španijo za kvotno leto 2010 ter glede datuma prenehanja veljavnosti navedenih uredb

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ([1]) ter zlasti člena 144(1) v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredbe Komisije (EU) št. 462/2010 ([2]), (EU) št. 463/2010 ([3]) in (EU) št. 464/2010 ([4]) so odprle javne razpise za znižanje carin iz člena 136 Uredbe (ES) št. 1234/2007 za koruzo, uvoženo v Španijo, koruzo, uvoženo na Portugalsko, in sirek, uvožen v Španijo.

(2) Med datumom odprtja javnih razpisov in 28. oktobrom 2010 količina koruze, uvožene v Španijo, ki se lahko knjiži v okviru kvote z znižano carino pri uvozu, zmanjšane za količine nadomestnih žitnih proizvodov iz člena 2(1) Uredbe Komisije (ES) št. 1296/2008 z dne 18. decembra 2008 o določitvi podrobnih pravil za uporabo tarifnih kvot za uvoz koruze in sirka v Španijo in uvoz koruze na Portugalsko ([5]), zajema samo 37 % kvote. Količina koruze, uvožene na Portugalsko, ki se lahko knjiži v okviru kvote z znižano carino pri uvozu, zajema 72 % kvote. Količina sirka, uvoženega v Španijo, ki se lahko knjiži v okviru kvote z znižano carino pri uvozu, zajema samo 15 % kvote. Glede na stanje trga v Španiji in na Portugalskem odprtost javnih razpisov do 16. decembra 2010 ne bi omogočila uvoza zadostnih količin za pokritje kvot.

(3) Zato bi bilo treba podaljšati javne razpise za znižanje carin pri uvozu koruze in sirka v Španijo ter koruze na Portugalsko za toliko časa, da se v celoti porabijo uvozne kvote za leto 2010, najpozneje pa do konca meseca maja 2011, v skladu s členom 2(2) Uredbe (ES) št. 1296/2008. Zato je treba datum prenehanja veljavnosti uredb (EU) št. 462/2010, (EU) št. 463/2010 in (EU) št. 464/2010 spremeniti.

(4) Uredbe (EU) št. 462/2010, (EU) št. 463/2010 in (EU) št. 464/2010 je treba zato spremeniti.

(5) Upravljalni odbor za skupno ureditev kmetijskih trgov ni izdal mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprememba Uredbe (EU) št. 462/2010

Uredba (EU) št. 462/2010 se spremeni:

(a) člen 2 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„*Člen 2*

Javni razpis je odprt do izčrpanja kvote, vendar najdlje do 31. maja 2011. V tem času se izvedejo delni javni razpisi, katerih roki za predložitev ponudb so določeni v obvestilu o razpisu.“;

(b) v členu 5 se tretji odstavek nadomesti z naslednjim besedilom:

„Velja do 31. maja 2011.“.

Člen 2

Sprememba Uredbe (EU) št. 463/2010

Uredba (EU) št. 463/2010 se spremeni:

(a) člen 2 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„*Člen 2*

Javni razpis je odprt do izčrpanja kvote, vendar najdlje do 31. maja 2011. V tem času se izvedejo delni javni razpisi, katerih roki za predložitev ponudb so določeni v obvestilu o razpisu.“;

(b) v členu 5 se tretji odstavek nadomesti z naslednjim besedilom:

„Velja do 31. maja 2011.“.

([1]) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.
([2]) UL L 129, 28.5.2010, str. 58.
([3]) UL L 129, 28.5.2010, str. 60.
([4]) UL L 129, 28.5.2010, str. 62.
([5]) UL L 340, 19.12.2008, str. 57.

Člen 3

Sprememba Uredbe (EU) št. 464/2010

Uredba (EU) št. 464/2010 se spremeni:

(a) člen 2 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„*Člen 2*

Javni razpis je odprt do izčrpanja kvote, vendar najdlje do 31. maja 2011. V tem času se izvedejo delni javni razpisi, katerih roki za predložitev ponudb so določeni v obvestilu o razpisu.“;

(b) v členu 5 se tretji odstavek nadomesti z naslednjim besedilom:

„Velja do 31. maja 2011.“.

Člen 4

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. decembra 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Dacian CIOLOŞ
Član Komisije